

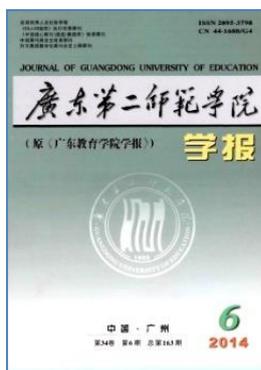
马克思与弗洛姆人本思想比较研究

[A Comparative Study of the Humanistic Thoughts of Marx and Fromm]

[Vergleichende Studie zu den humanistischen Denkkonzepten von Marx und Fromm]

2014

Author: 林俊风 [LIN Junfeng Lín Jùnfēng]
Institution: Ideological and Political Department, Guangdong University of Education, Guangzhou, Guangdong, China
Subject: Marxist Philosophy
Journal: 广东第二师范学院学报 [*Journal of Guangdong University of Education*], No. 6 (2014), pp. 40 – 44



Abstract / Kurzfassung

马克思和弗洛姆始终信奉社会主义,把人看作人,追寻人与社会的和谐。他们视角一致,极为冷静和理智地看待人和社会,不愧为诊断人类疾病、指点人类命运的思想大师。相比较而言,马克思着眼于国家、社会的宏观架构,弗洛姆着眼于微观环境的改善;马克思强调国家行为,弗洛姆强调个人、群体的心理、行为可改变社会环境。马克思的人本理论为社会主义的实现铺设了经济、政治、文化的框架和基础,而弗洛姆的人本理论则是各个方面的细化和深化。他们的人本理论合在一起,显示出社会主义思想具有内在的连贯性和整体性,具有真正的活力和吸引力,而不是枯燥无味的教条,并且使社会主义者不再感到气馁,从而可以切切实实地做一些有益的事情。

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 7/2021)

*Marx*¹ and Fromm always believed in socialism, saw human beings as human beings, and sought harmony between human beings and society. They shared the same perspective and viewed human beings and society in a very calm and rational manner, and were worthy of being the masters of thought who diagnosed human diseases and instructed human destiny. In contrast, Marx focused on the macro structure of the state and society, while Fromm focused on the improvement of the micro environment; Marx emphasized the behavior of the state, while Fromm emphasized that the psychology and behavior of individuals and groups can change the social environment. Marx's humanistic theory² laid the economic, political and cultural framework and foundation for the

¹ Karl Marx (1818 – 1883), German philosopher, economist, historian, sociologist, political theorist, journalist, and socialist revolutionary.

² Erich Fromm: *Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961.

realization of socialism, while Fromm's humanistic theory is a refinement and deepening of various aspects. Together, their humanistic theories show that socialist thought is inherently coherent and holistic, has real vitality and appeal rather than boring dogma, and makes socialists less discouraged so that they can do something useful in a practical way. [Footnotes, hyperlink: M.Z.]

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 7/2021 / M.Z.)

Marx und Fromm glaubten immer an den Sozialismus, sahen den Menschen als menschliches Wesen und suchten die Harmonie zwischen Mensch und Gesellschaft. Sie teilten die gleiche Perspektive und betrachteten den Menschen und die Gesellschaft auf eine unspektakuläre und rationale Art und Weise. Als wahre Meister des Denkens diagnostizierten sie die Krankheiten des Menschen und diskutierten das Schicksal der Menschheit. Während Marx sich auf die Makrostruktur des Staates und der Gesellschaft konzentrierte, stand für Fromm die Verbesserung der Mikrowelt des Menschen im Vordergrund. Marx hob auf das Verhalten des Staates ab, während Fromm betonte, dass die Psychologie und das Verhalten von Individuen und Gruppen die gesellschaftliche Umwelt verändern können. Die humanistische Theorie von Marx³ legte den ökonomischen, politischen und kulturellen Rahmen und das Fundament für die Verwirklichung des Sozialismus, wogegen die humanistische Theorie von Fromm eine Verfeinerung und Vertiefung verschiedener Aspekte war. Zusammen zeigen die humanistischen Theorien von Marx und Fromm, dass das sozialistische Denken in sich kohärent und ganzheitlich, wirklich dynamisch und attraktiv und kein langweiliges Dogma ist, und dass es Sozialisten dazu ermutigt, nutzbringend zu handeln. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

³ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band V, Das Menschenbild bei Marx (1961), Seite 335 – 393.